

Binoculares marinos estancos 7 x 50

Con pantalla OLED, 91% de transmisión

operación manual



*Zavarius*TM

NX-7518-675

Tabla de contenido

Tus nuevos binoculares marinos	4
alcance de entrega.....	4
Notas importantes al principio	5
las instrucciones de seguridad.....	5
Información importante sobre las baterías y su eliminación.....	5
Información importante sobre la eliminación.....	6
Declaración de conformidad.....	6
Detalles de producto	7
Diagrama de estructura de binoculares.....	7
Instalación	8
Insertar batería.....	8
Coloque la correa de transporte binocular.....	8
Monte el adaptador de trípode.....	8
Lo esencial	8
Factor de aumento.....	8
óptica.....	8
utilizar	9
Encender y pantalla de inicio.....	9
Modos de visualización.....	10
Establecer el valor de altitud actual.....	10
Establecer la presión del aire al nivel del mar.....	11
Ajustar binoculares.....	11
Establecer la distancia interpupilar correcta.....	11
Compensación de dioptrías.....	11
Verifique la distancia interpupilar y la compensación de dioptrías.....	12
Oculares.....	12
Retículo.....	12
Calcular la distancia.....	12
Calcular tamaño.....	13
Escala aritmética.....	13
Determine la distancia / tamaño con la escala de cálculo.....	14
Limpieza, cuidado y almacenamiento.....	14

Especificaciones técnicas	14
---------------------------------	----

En el sitio web se puede encontrar información y respuestas a las preguntas más frecuentes (FAQ) sobre muchos de nuestros productos, así como cualquier manual actualizado:

www.zavarius.de

Ingrese el número de artículo o el nombre del artículo en el campo de búsqueda.

Tus nuevos binoculares marinos

Estimado cliente,

Gracias por adquirir estos binoculares marinos. Gracias al blindaje de goma impermeable, no solo es adecuado para el envío, sino que también es una herramienta útil para todas las actividades al aire libre en el continente.

Puede leer la altitud, la presión del aire y la temperatura en la pantalla de los binoculares. También puede ajustar manualmente la altitud y la presión del aire. La pantalla de inicio muestra los ángulos de guiñada, cabeceo y balanceo.

Lea estas instrucciones de funcionamiento y siga la información y los consejos enumerados para que pueda aprovechar al máximo sus nuevos binoculares.

alcance de entrega

- prismáticos
- Bolsa protectora
- Cubierta de lente 4x
- Correa de hombro para binoculares
- Paño de limpieza
- Batería CR2
- operación manual

Notas importantes al principio

las instrucciones de seguridad

- Estas instrucciones de funcionamiento están destinadas a familiarizarlo con la funcionalidad de este producto. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para que pueda acceder a ellas en cualquier momento.
- Modificar o cambiar el producto afecta la seguridad del producto. ¡Atención, riesgo de lesiones!
- Todos los cambios y reparaciones en el dispositivo o los accesorios solo pueden ser realizados por el fabricante o por personas expresamente autorizadas por él.
- Manipule el producto con cuidado. Puede dañarse con golpes, golpes o caídas desde poca altura.
- Mantenga el producto alejado del calor extremo.
- Nunca sumerja el producto en líquidos que no sean agua.
- ¡Nunca mires al sol con tus binoculares! ¡Esto puede causarle lesiones oculares graves!
- No utilice el dispositivo mientras camina o corre. El aumento, el campo de visión reducido y la visión periférica alterada pueden provocar alteraciones en sus procesos de movimiento y, en consecuencia, lesiones.
- Recuerde que los binoculares actúan como una lupa a la luz solar directa y pueden provocar incendios.
- ¡Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y errores!

Información importante sobre las baterías y su eliminación

Las baterías no deben tirarse a la basura doméstica. Como consumidor, está legalmente obligado a devolver las baterías usadas para su eliminación adecuada.

Puede dejar sus baterías en puntos de recolección públicos en su comunidad o en cualquier lugar donde se vendan baterías del mismo tipo.

- Las baterías recargables tienen un voltaje de salida más bajo que las baterías. En algunos casos, esto puede significar que un dispositivo necesita baterías y no funciona con baterías recargables.
- Las baterías no deben estar al alcance de los niños.
- Las baterías que derraman líquidos son peligrosas. Solo tóquelos con guantes adecuados.
- No intente abrir las baterías ni arrojarlas al fuego. ¡Peligro de incendio, explosión e incendio!

- No caliente las baterías a más de 60 ° C ni las incinere. ¡Peligro de incendio, explosión e incendio!
- ¡No provoque un cortocircuito en las baterías! ¡Peligro de incendio, explosión e incendio!
- Las baterías normales no deben recargarse. ¡Atención peligro de explosión!
- Utilice siempre pilas del mismo tipo juntas y sustituya siempre todas las pilas del dispositivo al mismo tiempo.
- Retire las baterías del dispositivo si no lo va a utilizar durante un período prolongado.

Información importante sobre la eliminación

Este dispositivo eléctrico no debe tirarse a la basura doméstica. Para una eliminación adecuada, comuníquese con los puntos de recolección públicos de su comunidad. Para obtener detalles sobre la ubicación de dicho punto de recolección y las restricciones de cantidad por día / mes / año, consulte la información del municipio respectivo.



Declaración de conformidad

PEARL.GmbH declara por la presente que el producto NX-7518-675 cumple con la directiva RoHS 2011/65 / EU y la directiva EMC 2014/30 / EU.

Kurtasz, A.

Gestión de la calidad
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Puede encontrar la declaración de conformidad detallada en www.pearl.de/support.
Ingrese el número de artículo NX-7518 en el campo de búsqueda.

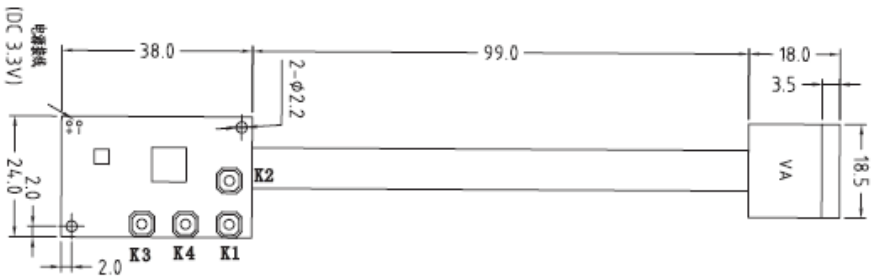


Detalles de producto



- | | |
|-----------------------|---|
| 1. Tecla M | 7. Compensación de dioptrías (ambos oculares) |
| 2. Botón de encendido | 8. Medida de distancia |
| 3. Botón ▼ | 9. Cubierta para soporte roscado |
| 4. Botón ▲ | 10. Compartimento de la batería |
| 5. Monitor | 11. Cubierta de la lente |
| 6. Tapa del ocular | |

Diagrama de estructura de binoculares



- K1: botón de encendido
 K2: tecla M
 K3: tecla ▲

K4: tecla ▼

Instalación

Insertar batería

1. Abra el compartimento de la batería. Para hacer esto, gire la tapa del compartimento de la batería en sentido antihorario.
2. Instale una batería CR2. El polo positivo de la batería debe apuntar a la tapa del compartimento de la batería.
3. Atornille la tapa en el sentido de las agujas del reloj nuevamente en el compartimento de la batería.

Coloque la correa de transporte binocular

1. Saque la correa de transporte binocular de la bolsa protectora y desdóblala.
2. Antes de colocarlo, asegúrese de que el lado negro de la tela esté hacia afuera para que pueda envolver el interior más suave de la correa alrededor de su cuello.
3. Luego, pase el extremo derecho de la correa a través del soporte derecho de la correa de los binoculares. Asegúrese de doblar la correa hacia la parte superior de la hebilla.
4. Pase el extremo de la correa a través de la hebilla y apriete la correa.
5. Proceda como se describe arriba con el extremo izquierdo del cinturón.

Monte el adaptador de trípode

Los binoculares tienen un conector roscado para conectar un adaptador de trípode. Primero desatornille la tapa entre las lentes. Enrosque el adaptador en la rosca. Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante para el adaptador de trípode.

Lo esencial

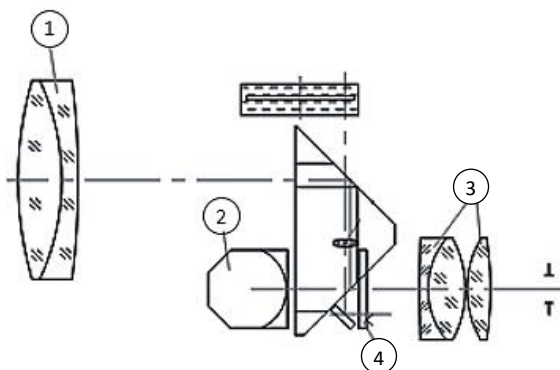
Factor de aumento

Estos binoculares tienen un factor de aumento de 7 x 50. El primer valor (aquí "7") indica el factor por el cual un objeto visto parece más grande y, por lo tanto, más cercano que cuando lo mira a simple vista.

El segundo valor (aquí "50") denota el diámetro de la lente del objetivo en milímetros. El tamaño de las lentes determina el brillo de la imagen. Cuanto más grande sea la lente, mejor se podrá ver la imagen.

óptica

Cuando miras un objeto con los binoculares, los rayos de luz reflejados por el objeto inciden en las dos lentes de los binoculares. Las lentes agrupan la luz y representan el objeto dentro de los binoculares, reducido, invertido como espejo y al revés. A continuación, el prisma de Porro gira esta imagen, la erige y la amplía con el ocular.



1. lente
2. Prisma de porro
3. ocular
4. Retículo

utilizar

Retire las cubiertas de la lente de la lente y del ocular antes de usar. Encienda el menú de binoculares presionando el botón de encendido. Si no se realiza ninguna entrada durante 180 segundos, el menú se apaga automáticamente para ahorrar batería. Mantenga presionado el botón ▼ para apagar manualmente el menú de binoculares.

Encender y pantalla de inicio

Encienda el menú de binoculares presionando el botón de encendido. La pantalla muestra los ángulos de guiñada, cabeceo y balanceo en grados. La precisión es de 1 °.

+31	+023
120	

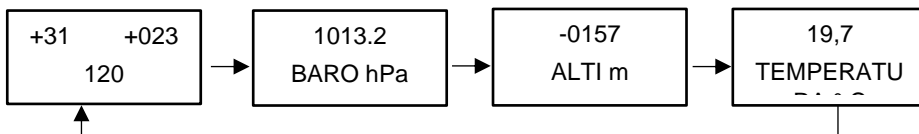
El valor más bajo muestra el ángulo de guiñada. Si el destino al que apunta es hacia el norte, el valor muestra 000 (norte). Si gira en el sentido de las agujas del reloj sobre su propio eje, el valor cambia a 090 (este), 180 (sur) y 270 (oeste).

El valor superior izquierdo muestra el ángulo de inclinación. Si sostiene los binoculares horizontalmente, el valor muestra +00. Si sostiene los binoculares en un ángulo de 45 °, el valor muestra +45. Si sostiene los binoculares en un ángulo de inclinación de 30 °, el valor muestra -30.

El valor superior derecho muestra el ángulo de balanceo. Si sostiene los binoculares horizontalmente, el valor muestra +000. Si inclina los binoculares en el sentido de las agujas del reloj 45 ° hacia un lado, el valor muestra +45. Si inclina los binoculares en sentido antihorario 30 ° hacia un lado, el valor muestra -30.

Modos de visualización

Encienda el menú de binoculares presionando el botón de encendido. Presione el botón de encendido repetidamente para recorrer los modos de visualización: ángulos de guiñada, cabeceo y balanceo - presión del aire - altitud - temperatura.

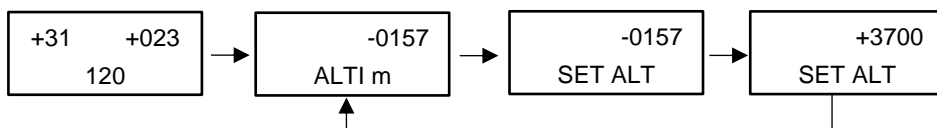


abreviatura	importancia
BARO, hPa	Barómetro (medidor de presión de aire), unidad: hectopascal
ALTI, m	Altitud, unidad: metro
TEMPERATURA, ° C	Temperatura, unidad: grados Celsius

Establecer el valor de altitud actual

El valor de altitud es ajustable, ya que el valor de altitud mostrado puede diferir mucho del valor de altitud real. Proceda de la siguiente manera para configurar:

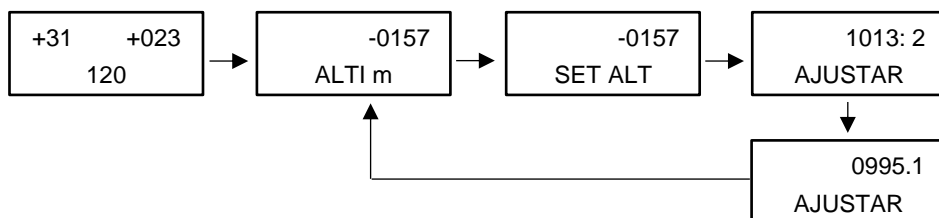
1. Encienda el menú de binoculares presionando el botón de encendido.
2. Presione el botón de encendido repetidamente hasta que aparezca el modo de gran altitud en la pantalla.
3. Mantenga pulsado el botón M para cambiar al modo de configuración. SET ALT aparece en la pantalla.
4. Presione el botón de encendido para activar el modo de configuración. Configure el valor deseado con los botones ▲ y ▼. Presione el botón M para alternar entre números. Para guardar la configuración y volver a la pantalla del modo de altitud, presione el botón de encendido.



Establecer la presión del aire al nivel del mar

Dado que la lectura de altitud que se muestra puede ser muy diferente de la lectura de altitud real, puede ajustar la presión del aire a nivel del mar para corregir la lectura de altitud. Proceder de la siguiente:

1. Encienda el menú de binoculares presionando el botón de encendido.
2. Presione el botón de encendido repetidamente hasta que aparezca el modo de gran altitud en la pantalla.
3. Mantenga pulsado el botón M para cambiar al modo de configuración. SET ALT aparece en la pantalla.
4. Luego presione el botón ▼. SET SPL aparece en la pantalla.
5. Presione el botón de encendido para activar el modo de configuración. Configure el valor deseado con los botones ▲ y ▼. Presione el botón M para alternar entre números. Para guardar la configuración y volver a la pantalla del modo de altitud, presione el botón de encendido.



Ajustar binoculares

Establecer la distancia interpupilar correcta

Primero configure la distancia interpupilar, que es diferente para cada persona. Para hacer esto, sostenga los binoculares frente a sus ojos con ambas manos y mueva las mitades de los binoculares alrededor del eje central al mismo tiempo. La distancia entre los oculares se puede ajustar de 56 a 74 mm. Los oculares están correctamente ajustados si solo ve una imagen circular con ambos ojos juntos al mirar a través.

Compensación de dioptrías

Muchas personas tienen una agudeza visual diferente entre el ojo izquierdo y el derecho. Con el ajuste de dioptrías puede compensar esta diferencia. Puede encontrar la compensación de dioptrías en los oculares derecho e izquierdo de sus binoculares.

Establezca la compensación de dioptrías en ambos oculares en 0. Para enfocar la vista, fíjese en un objeto que esté aproximadamente a 100 m de distancia.

1. Mantenga los binoculares frente a sus ojos.
2. Cierre el ojo izquierdo y gire el ajuste de dioptrías en el ocular derecho hasta que el objeto pueda verse con claridad y nitidez.

3. Ahora abra el ojo izquierdo y cierre el ojo derecho. Gire el ajuste de dioptrías en el ocular izquierdo hasta que pueda ver el objeto con claridad y nitidez.
4. Deberá repetir los pasos 1 a 3 cada vez que apunte a objetos a diferentes distancias.



NOTA:

Si no puede ver bien con el otro mientras cierra un ojo, sostenga la lente hacia adelante. Asegúrese de tocar la superficie del No ensucie la lente.

Verifique la distancia interpupilar y la compensación de dioptrías

Enfoque los binoculares en objetos a diferentes distancias. Ahora cierre alternativamente los ojos izquierdo y derecho y compruebe si puede ver claramente el objeto respectivo con ambos ojos. Si la imagen salta hacia adelante y hacia atrás, el ajuste aún no es óptimo. Si no ha ajustado sus binoculares de manera óptima a sus ojos, esto provocará fatiga visual.

Oculares

Los binoculares están equipados con oculares de goma en los oculares, que son especialmente ventajosos para quienes usan gafas. Facilitan la observación y amplían el campo de visión. Simplemente dobla hacia abajo los oculares si es necesario.

Retículo

Puede ver la retícula de los binoculares cuando mira por el ocular derecho. Se utiliza para determinar la distancia a un objeto o el tamaño de un objeto. Consiste en una retícula vertical y horizontal con las llamadas líneas de graduación. Una línea divisoria grande representa 10 líneas y una línea divisoria pequeña representa cinco líneas.

Calcular la distancia

Para determinar la distancia de un objeto, se debe conocer el tamaño del objeto. Utilice la siguiente fórmula para calcular:

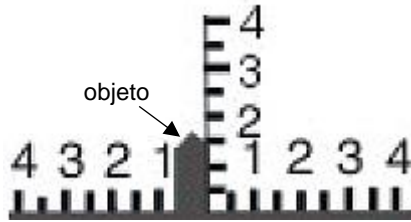
$$\text{Entfernung} = \frac{100 \times \text{Objektgröße}}{\text{Abgelesene Einheiten auf der Strichplatte}}$$



EJEMPLO:

Si el objeto tiene 20 m de altura y lee 1,6 unidades en la retícula para la altura, el resultado es el siguiente:

$$\frac{100 \times 20}{1,6} = 1250 \text{ m (Entfernung)}$$



Calcular tamaño

Para determinar el tamaño de un objeto, se debe conocer la distancia a un objeto. Utilice la siguiente fórmula para calcular:

$$\text{Objektgröße} = \frac{\text{Entfernung} \times \text{Abgelesene Einheiten auf der Strichplatte}}{100}$$



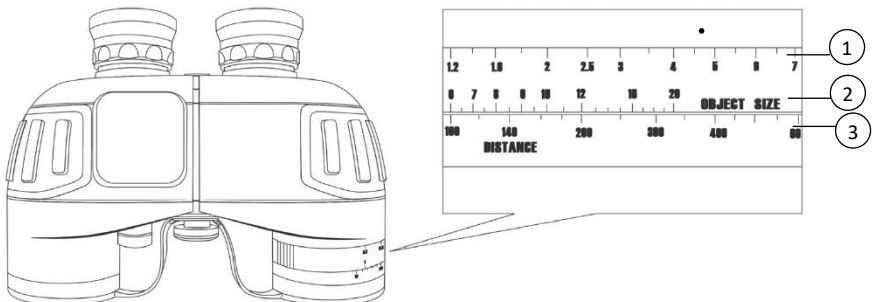
EJEMPLO:

Si el objeto está a una distancia de 1250 m ha leído 1,6 unidades en la retícula, el resultado es el siguiente:

$$\frac{1250 \times 1,6}{100} = 20 \text{ m (Objektgröße)}$$

Escala aritmética

La escala de cálculo en la lente izquierda le permite determinar distancias rápida y fácilmente. Para hacer esto, necesita conocer o estimar el tamaño del objeto. La escala de cálculo contiene tres anillos con escalas numéricas. La escala interior corresponde a las unidades leídas en la retícula. La escala media corresponde al tamaño del objeto. La escala exterior corresponde a la distancia.



1. Unidades leídas en la retícula
2. Tamaño del objeto
3. distancia

Determine la distancia / tamaño con la escala de cálculo

1. Apunte a un objeto y lea las unidades en la retícula.
2. Gire el anillo móvil de la escala calculadora hasta que el valor de las unidades leídas esté directamente debajo del punto.
3. Encuentre el tamaño del objeto conocido o estimado en la escala de tamaño del objeto.
4. Puede ver la distancia que está buscando en la escala de distancia junto al tamaño del objeto.
5. Si desea determinar el tamaño de un objeto, proceda como se describe en los puntos 1 a 2. Luego busque la distancia conocida o estimada en la escala exterior y lea el tamaño del objeto en el anillo del medio.

Limpeza, cuidado y almacenamiento

Mantenga las superficies de las lentes libres de suciedad, aceite y grasa para mantener permanentemente el brillo óptico de sus binoculares. Limpie siempre las lentes con un cepillo para polvo especial para lentes o con el paño de limpieza adjunto. Si la suciedad es rebelde, use unas gotas de un agente limpiador suave. Sin embargo, no rocíe el agente limpiador directamente sobre la lente, sino siempre sobre el paño de limpieza. ¡No intente abrir los binoculares y limpiarlos por dentro! Mantenga los binoculares en la bolsa protectora cuando no los esté usando.

Especificaciones técnicas

Fuente de alimentación	Batería tipo CR2 de 3 V
Factor de aumento	7 veces
óptica	Mirada Bak-4
Diámetro objetivo	50 mm
Apertura de salida	7 mm
Diámetro del ocular	23 mm
Compensación de dioptrías	-5 a +5
Distancia interpupilar	56 - 74 mm
temperatura de funcionamiento	-40 ° C hasta 85 ° C
Temperatura de almacenamiento	-50 ° C hasta 100 ° C
Tensión de funcionamiento	3 - 3,6 V
Corriente de funcionamiento	12 mA
Hora de encendido	<0,5 seg.
Respuesta frecuente	10 Hz
Ángulo de inclinación, resolución del ángulo de balanceo	1 °
Ángulo de inclinación, precisión del ángulo de balanceo	2 °

Ángulo de inclinación, área de visualización del ángulo de balanceo	$\pm 90^\circ / \pm 180^\circ$
Resolución del medidor de presión de aire	0,1 hPa
Precisión del medidor de presión de aire	0,2 hPa
Área de visualización del manómetro de aire	300 - 1100 hPa
Resolución de altura	1 metro
Precisión de altura	1 metro
Área de visualización de altitud	-500 hasta 9000 m
Resolución de temperatura	0,1 °C
Precisión de temperatura	1 °C
Área de visualización de temperatura	-40 °C hasta 85 °C
Apagado automático	Después de 180 segundos
Dimensiones (An x Al x Pr)	190 x 80 x 155 mm
Peso	964 g

Atención al cliente: +49 7631/360 - 350

Importado de:

PEARL.GmbH | PEARL Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV3 - 22/08/2018 - BS / FR // SK